

UMOWA
POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA

zawarta w dniur.

w

pomiędzy:

Miastem Mława, mającym swą siedzibę w Mławie przy ul. Stary Rynek 19, (NIP 569-17-60-034), reprezentowanym przez:

Burmistrza – Sławomira Kowalewskiego

zwanym w treści Umowy „**Administratorem danych**” lub „**Administratorem**”,

a

.....

zwaną w treści Umowy „**Procesorem**”,

w dalszej części Umowy Administrator i Procesor są nazywani łącznie „Stronami” lub każde oddzielnie „Stroną”.

Procesor przetwarza dane osobowe ze Zbioru Danych w związku z realizacją Umowy o świadczenie usług oraz później zawartych umów. Poniższe postanowienia dotyczą również przetwarzania danych osobowych ze Zbioru Danych powierzanych Procesorowi w przeszłości na mocy osobno zawieranych Umów o świadczenie usług.

§ 1

Definicje

Na potrzeby niniejszej umowy Strony przyjmują następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

1. „Umowa” – niniejsza umowa.
2. „Umowa o świadczenie usług” – odrębne zamówienie/umowa, którą Procesor oraz Administrator zawarli pod numerem WGK.272.23.2020 w Mławie w dniu, której przedmiotem jest świadczenie nadzoru autorskiego,
3. „Ustawa” – ustawa z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000).
1. „Rozporządzenie o ochronie danych osobowych” – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
2. „Administrator danych” – rozumie się przez to osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych.
3. „dane osobowe” – rozumie się przez to wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”).

4. „Zbiór Danych” – zbiór danych osobowych przetwarzanych na podstawie Umowy w następujących systemach: bezpłatnej bazie o zasięgu ogólnopolskim umożliwiającej rejestrację zwierząt poddanych wszczępieniu mikroprocesorów – czipów.
5. „System informatyczny” – rozumie się przez to zespół współpracujących ze sobą urządzeń, programów, procedur przetwarzania informacji i narzędzi programowych zastosowanych w celu przetwarzania danych.
6. „przetwarzanie danych” – rozumie się przez to operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

§ 2

Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy o świadczeniu usługi weterynaryjnej w zakresie elektronicznego znakowania psów z terenu Miasta Mława poprzez wszczępienie mikroczipu (spełniającego normę ISO 11784/11785) nr WGK.272.23.2020 z dnia.....
2. Terminem rozpoczęcia przetwarzania przez Procesora powierzonych danych osobowych jest data zawarcia Umowy.
3. Administrator ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia postanowień Umowy, gdy Procesor:
 - a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, w szczególności przetwarzał je dla własnych celów lub celów innych podmiotów,
 - b) wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa lub ze zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora,
 - c) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych mimo uprzedniego wezwania Administratora do usunięcia naruszeń i bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu 14 dni na zaniechanie naruszeń.
4. Procesor jest zobowiązany do trwałego usunięcia lub zwrotu wszelkich powierzonych mu danych osobowych oraz usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że obowiązujące przepisy prawa nakazują przechowywanie tych danych osobowych lub ich części.
5. Procesor nie ma prawa do wykorzystania zgromadzonych danych osobowych w jakimkolwiek celu po rozwiązaniu niniejszej Umowy.

§ 3

Charakter i cel powierzenia

1. Administrator powierza Procesorowi przetwarzanie danych osobowych w celu właściwej realizacji przedmiotu Umowy o świadczenie usług.
2. Zakres powierzonych Procesorowi do przetwarzania danych osobowych obejmuje wszelkie niezbędne dane zawarte w drukach, formularzach lub na innych nośnikach, a zwłaszcza w Systemach informatycznych, wykorzystywanych w ramach realizacji Umowy o świadczenie usług.
3. Procesor uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu i na potrzeby realizacji czynności, o których mowa w § 3 ust. 1 niniejszej Umowy.

§ 4

Rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą

1. Administrator powierza Procesorowi przetwarzanie w następującym zakresie danych osobowych zgromadzonych w ramach Zbiorów Danych:
 - a) nazwisko i imiona,
 - b) adres zamieszkania lub pobytu,
 - c) numer ewidencyjny PESEL,
 - d) telefon,
 - e) dane psa, który zostaje poddany zabiegowi elektronicznego znakowania – czipowania tj. data jego urodzenia, rasa, płeć, maść, nr mikroczipu, data znakowania zwierzęcia, zakład w którym dokonano znakowania.

2. Dane osobowe wskazane w ust. 1 niniejszego paragrafu dotyczą następujących kategorii osób: właścicieli psów, którzy zdecydowali się na udział w akcji bezpłatnego elektronicznego znakowania psów - czipowanie zwierząt występujących na terenie miasta Mława.

§ 5

Warunki powierzenia danych osobowych do przetwarzania

1. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do powierzenia przetwarzania danych osobowych Procesorowi w ramach Umowy i że powierzenie powyższe nie narusza przepisów prawa ani praw osób trzecich. Administrator i Procesor zobowiązują się do przestrzegania Umowy, Ustawy i Rozporządzenia o ochronie danych osobowych oraz do stosowania zaleceń publikowanych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych jeżeli będzie to dotyczyło ważnego interesu publicznego lub innych obowiązków nałożonych na administratora.
2. Strony niniejszym uzgadniają, że dane osobowe ze Zbiorów Danych, zostaną przekazane Procesorowi do przetwarzania na zasadach uzgodnionych między Stronami z uwzględnieniem adekwatnego poziomu bezpieczeństwa, określonych w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
3. Strony ustalają jednocześnie, że załącznik nr 1 nie stanowi zamkniętego katalogu środków bezpieczeństwa i jeżeli administrator stwierdzi, że środki są nieadekwatne do zagrożeń może wprowadzić dodatkowe środki kierując się prawami osób, których dane dotyczą.

§ 6

Prawa i obowiązki Administratora danych

1. Administrator oświadcza, że jest Administratorem danych osobowych objętych Umową oraz, że przetwarza dane osobowe na podstawie art. 6 „Rozporządzenia o ochronie danych osobowych”.
2. Administrator ma prawo przez cały okres obowiązywania Umowy kontrolować poprawność zabezpieczenia i przetwarzania danych powierzonych Procesorowi. Kontrola może zostać przeprowadzona m.in. w formie bezpośredniej inspekcji polegającej na dopuszczeniu przedstawicieli Administratora do wszystkich obszarów przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą Umową we wszystkich lokalizacjach Procesora, w sposób nie utrudniający jego bieżącej działalności. Na pisemne wezwanie Administratora, Procesor zobowiązany jest do przedstawienia odpowiednich dokumentów do kontroli.

3. W przypadku, gdy kontrola wykaże niezgodności Administrator ma prawo żądać od Procesora niezwłocznego wdrożenia zaleceń Administratora wynikających z ustaleń pokontrolnych.

§ 7

Prawa i obowiązki Procesora

1. Procesor przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych zobowiązuje się spełnić wszystkie wymogi zabezpieczania danych osobowych zgodnie z dobrymi praktykami zapewniając im wysoki poziom integralności oraz poufności, a także zapewnić atrybut rozliczalności dostępu do danych przez swoich pracowników.
2. Jeżeli powierzone dane osobowe są przetwarzane w formie elektronicznej na serwerach i nośnikach danych Procesora, serwery i nośniki te nie mogą znajdować się poza obszarem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
3. Procesor zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych bez naruszenia ich Integralności oraz poufności w rozumieniu dostępu osób nieupoważnionych.
4. Procesor zobowiązuje się do każdorazowego, niezwłocznego informowania Administratora o przypadkach naruszenia przepisów prawa dotyczących ochrony powierzonych danych osobowych zaistniałych w okresie obowiązywania Umowy nie później jednak niż w ciągu 48 godzin od wystąpienia zdarzenia dokumentując zaistniałą sytuację oraz podając jaki potencjalny skutek dla praw osób, których dane dotyczą może on mieć.
5. Procesor jest zobowiązany powiadomić Administratora o każdej kontroli organu nadzorczego, jeżeli ma ona związek z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz o każdym piśmie organu nadzorczego dotyczącym składania wyjaśnień w zakresie powierzonych danych osobowych objętych Umową, chyba że zawiadomienie takie będzie niedozwolone.
6. Procesor oświadcza, że w przypadku kontroli organu nadzorczego prowadzonej u Procesora, dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych, będzie przekazywał Administratorowi wszelkie informacje i wyjaśnienia.
7. Jeżeli w wyniku zawinionego niewłaściwego przetwarzania danych osobowych przez Procesora, Administrator danych zostanie prawomocnym orzeczeniem zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany grzywną, Procesor zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi udokumentowane straty z tego tytułu do wysokości poniesionego prawomocnie zasądzonego odszkodowania, zadośćuczynienia lub grzywny. Zobowiązanie Procesora, o którym mowa powyżej, powstanie pod warunkiem pisemnego powiadomienia go o każdym przypadku wystąpienia z roszczeniem wobec Administratora i jego podstawach prawnych i faktycznych, w terminie nie później niż 3 dni od dnia otrzymania takiego roszczenia, w celu umożliwienia Procesorowi zajęcia stanowiska, odniesienia się do podstaw takiej odpowiedzialności i ewentualnego wstąpienia do sprawy na etapie sądowym.
8. Procesor jest zwolniony z odpowiedzialności za szkody spowodowane przetwarzaniem naruszającym przepisy prawa jeżeli nie ponosi winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.
9. Procesor zapewnia, że dane osobowe nie będą udostępniane jego pracownikom przed podpisaniem przez nich oświadczeń lub umów o zachowaniu poufności. Zachowanie poufności nie ustaje po zakończeniu stosunku pracy.
10. Administrator upoważnia Procesora do wydawania pracownikom Procesora imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych w przypadkach konieczności powierzenia danych osobowych do przetwarzania w ramach niniejszej Umowy. Procesor zobowiązuje się do prowadzenia listy osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych, do informowania Administratora każdorazowo o wydaniu i cofnięciu

upoważnienia oraz do przekazywania listy w formie elektronicznej na każde żądanie Administratora.

11. Strony będą aktywnie współpracować przez cały okres realizacji Umowy, która to współpraca w szczególności polegać będzie na tym, iż Procesor biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w miarę możliwości będzie pomagał Administratorowi wywiązywać się z obowiązków względem osób, których dane dotyczą oraz, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, będzie pomagał Administratorowi wywiązywać się z obowiązków w zakresie zagwarantowania bezpieczeństwa danych osobowych.
12. Procesor zobowiązuje się do monitorowania i stosowania przepisów prawa oraz powszechnie dostępnych wskazówek i zaleceń organu nadzorczego oraz unijnych organów doradczych zajmujących się ochroną danych osobowych w zakresie przetwarzania powierzonych danych, po uprzednim uzgodnieniu ich wpływu na przetwarzanie z Administratorem.

§ 8

Podpowierzenie danych

1. Procesor może podpowierzać przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych objętych Umową innym podmiotom na stałe współpracującym z Procesorem wyłącznie na podstawie pisemnej zgody Administratora.
2. Powierzając przetwarzanie danych osobowych innym podmiotom, Procesor jest obowiązany zapewnić w dalszej umowie powierzenia spełnianie przez inny podmiot wymogów w zakresie ochrony danych osobowych na poziomie, co najmniej takim samym, jak przewidziany w Umowie.

§ 9

Rozporządzenie o ochronie danych osobowych

1. Procesor oświadcza, że przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych będzie odbywało się z poszanowaniem przepisów Rozporządzenia o ochronie danych osobowych oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
2. Strony postanawiają, że zawarcie niniejszej Umowy stanowi udokumentowane polecenie Administratora, o którym mowa w Rozporządzeniu o ochronie danych osobowych.
3. Procesor zobowiązuje się:
 - a) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie przez niego powierzonych mu danych osobowych spełniało wymogi Rozporządzenia o ochronie danych osobowych i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 Rozporządzenia o ochronie danych osobowych,
 - b) umożliwiać Administratorowi, dokonania przeglądu stosowanych przez Procesora środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem, a także uaktualniać te środki, aby zapewnić zgodne z prawem przetwarzanie powierzonych danych zgodnie z zasadami opisanymi w niniejszej Umowie,
 - c) współpracować i wspierać Administratora w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia o ochronie danych osobowych,
 - d) współpracować i wspierać Administratora, poprzez zastosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania

ich praw określonych w art. 15-22 Rozporządzenia o ochronie danych osobowych. W przypadku, w którym podmiot danych osobowych zwróci się bezpośrednio do Procesora, Procesor przekaze niezwłocznie taki wniosek Administratorowi, wraz z żądanymi we wniosku informacjami, jeżeli są one w posiadaniu Procesora. W celu uniknięcia wątpliwości Strony przyjmują, że informacji, o które zwracają się podmioty danych osobowych, nie przekazują tym podmiotom Procesor.

4. Procesor w ramach posiadanych możliwości i technicznych umiejętności wspiera Administratora, na jego życzenie, w pracach związanych z przygotowaniem oceny skutków dla ochrony danych osobowych.

§ 10

Poufność

1. Procesor zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, informacji i materiałów przekazanych lub udostępnionych mu, lub o których wiedzę powziął w związku z realizacją Umowy, a także powstałych w wyniku jej wykonania informacji i materiałów w formie pisemnej, graficznej lub jakiegokolwiek innej formie. Informacje i materiały są objęte tajemnicą nie mogą być bez uprzedniej zgody Administratora udostępniane jakiegokolwiek osobie trzeciej, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądów lub upoważnionych organów państwowych.
2. Procesor zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych będą obowiązane zachować w tajemnicy te dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia. Obowiązek zachowania tajemnicy nie ustaje po zaprzestaniu przetwarzania danych.

§ 11

Współpraca Stron

1. Strony są zobowiązane do współpracy w zakresie nadzoru nad wykonaniem Umowy.
2. Strony ustalają, że podczas realizacji Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie powierzenia danych osobowych.
3. Strony w formie pisemnej bądź w formie ustnej, bądź za pośrednictwem poczty elektronicznej, będą dokonywały uzgodnień i podejmowały decyzje operacyjne poprzez swoich przedstawicieli odpowiedzialnych za realizację Umowy.
4. Strony zobowiązują się, że wszelkie decyzje dotyczące polubownego zakończenia sporu z osobą, której dane dotyczą, w szczególności fakt i wysokość wypłaty ewentualnego odszkodowania, podejmą wspólnie chyba, że wina leży wyłącznie po stronie Procesora i wynika z zaniedbań jego pracowników lub z nienależytego wykonania niniejszej umowy.

§ 12

Postanowienia Końcowe

1. Z tytułu wykonywania niniejszej Umowy Procesorowi nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.
2. Wszelkie zmiany dotyczące niniejszej Umowy powinny być dokonywane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie będą miały przepisy Ustawy, przepisy wykonawcze do Ustawy, w tym Rozporządzenia, Rozporządzenia o ochronie danych osobowych oraz Kodeks cywilny.

4. Integralną częścią Umowy są Załączniki:
Załącznik 1 - Tryb i zasady przekazywania danych
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy

ADMINISTRATOR DANYCH

PROCESOR

Załącznik 1 - Tryb i zasady przekazywania danych

Dane pozyskane przez Procesora w ramach realizacji umowy o świadczeniu usługi weterynaryjnej w zakresie elektronicznego znakowania psów z terenu Miasta Mława poprzez wszczepienie mikroczipu (spełniającego normę ISO 11784/11785) nr WGK.272.23.2020 z dnia....., należy wprowadzić do bezpłatnej bazy o zasięgu ogólnopolskim umożliwiającej rejestrację zwierząt poddanych wszczepieniu mikroprocesorów – czipów oraz zapewnić Administratorowi dostęp do ww. bazy i danych tam wprowadzonych. Ponadto wykaz zawierający dane należy w formie papierowej dostarczyć do Kancelarii Urzędu Miasta Mława w zamkniętej kopercie do dnia 10 każdego miesiąca za miesiąc poprzedni.